

TODO SOBRE LA SORDERA

<http://todosobrelasordera.blogspot.com/>

Miércoles 21 de enero de 2009

IMMA CODORNIU, PROFESORA DE LENGUA DE SIGNOS CATALANA



Profesora veterana de la lengua de signos catalana (LSC) y autora de numerosas obras divulgativas y artículos sobre LSC. Vive en Barcelona. Actualmente imparte clases de LSC en el Ciclo Formativo de Grado Superior de Interpretación de Lengua de Signos en el *IES Consell de Cent* de Barcelona.

-¿Cuál es la causa de tu sordera?, ¿cómo y dónde aprendiste LSC?

-Tuve meningitis de pequeña. Ingresé interna en el *Instituto Catalán de Sordos* donde aprendí LSC gracias a mis ex-compañeras, a pesar de que en aquella época la educación era oralista.

-¿Por qué decidiste ser profesora?

-Una amiga mía me aconsejó que participara en el curso de profesores de LSC organizado por la FESOCA (Federación de Asociaciones de Personas Sordas de Cataluña) conjuntamente con la Generalitat. Allí descubrí que tenía vocación de

profesora. Ya llevo 15 años impartiendo cursos de LSC. Aún recuerdo perfectamente que, al obtener el título de profesorado de LSC, me pidieron que impartiera los cursos de II nivel sin tener experiencia en la enseñanza del I nivel. Para mí eso fue una alegría ya que eso demostró que tenían mucha confianza en mí.

- ¿Qué significa para ti ser profesora en la actualidad?

-Tratar con mis alumnos me da mucha energía. Para mí es una gran oportunidad de fomentar y despertar su interés por la LSC extendiendo, de esta manera, y ampliando el número de usuarios de la lengua de signos para eliminar las barreras de la comunicación que sufrimos las personas sordas.

-Usted como profesora ha enseñado muchísimo pero... ¿qué te han enseñado los alumnos/as?

-Los alumnos también me han enseñado mucho, ya que ellos signan la lengua de signos que es una lengua totalmente visual que me permite aprender muchísimo recuperando, de esta manera, la pérdida de la información sufrida durante mi infancia. Antes sólo querían que yo perfeccionara la voz pero nunca me enseñaron lo "abstracto" como metáforas, refranes, filosofía, etc. Gracias a ellos mi creatividad ha progresado mucho y me aportan una enorme riqueza tanto personalmente como profesionalmente.

-Recientemente ha publicado el libro *Alimentos* en lengua de signos junto a su marido, Carlos García, ¿puedes contarnos tu experiencia en la elaboración del libro?

-Supongo que el libro *Alimentos* en lengua de signos es el primero que se hace en España. Ha sido Carlos quien tuvo la idea de hacer este proyecto gracias a la concesión de una subvención. Resulta muy positivo y gratificante trabajar con él y con la ayuda del equipo de la Fundación privada ILLESCAT. En esta entidad hemos elaborado más materiales didácticos como: *Aprenem 1*, *Aprenem 2* (ambos libros con DVD), *Medicinas y salut*, *Animals*, *Dilscat* (diccionario de LSC), etc. y próximamente se publicará un DVD del ámbito jurídico en LSC. Resultó muy lenta la elaboración del libro *Alimentos* porque lo hacíamos en nuestros ratos libres ya que la subvención que se nos concedió era escasa. La Generalitat de Cataluña suele dar mejores subvenciones a la FESOCA. Por otra parte, también fue complicado traducir el libro en 3 idiomas: catalán, castellano e inglés y además teníamos que pedir la autorización a los padres de los niños sordos para poder hacerles fotos (derechos de imagen).

-Aprendí mucho con el equipo de investigadores de ILLESCAT y la Universidad de Barcelona. Para mí aquello fue "una escuela gratuita" ya que cuenta con profesionales carismáticos y muy competentes de la LSC. Dos de ellas son lingüistas muy cualificadas como M^a Josep Jarque y Marta Bosch. También con Pilar Fernández, la catedrática de la UB y...uno de ellos Josep M^a Segimón es una persona muy carismática en la comunidad sorda, el mismo que creó el vlog en lengua de signos. Por eso tuve mucha suerte de aprender y contar con ellos.

-Algo que quieras comentarnos...

-Espero que se modifique el proyecto de ley reconocimiento de la LS. Para que tenga más garantía de cumplimiento y mejore la calidad de educación bilingüe. Aunque me alegro, porque es un gran paso, no veo tan claro que elimine del todo las barreras de comunicación. De todas formas, es una cuestión de económica.

-Muchas gracias por concedernos una entrevista y desde el blog te animamos que sigas trabajando por el bien y la difusión de la LSC!! ;-)

-Gracias por todo, me alegro que me escuchéis con interés.